

## Reparten útiles escolares a niños en Elizabeth



Desde la izquierda Darrell Bradford, director ejecutivo de Better Education for Kids, la asambleísta Annette Quijano con un grupo de madres y niños que asistieron al Elmore Racquet Club, en Elizabeth, para recibir sus útiles escolares entre ellos Celina Hernández, Bertha Juárez, Alexandra, Danila y Joy Corticada, entre otros. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).

Elizabeth, NJ - El miércoles 29 de agosto el alcalde de la ciudad, Christian Bollwage, participó en un evento para regalar a los niños de la ciudad tres mil mochilas llenas de útiles escolares.

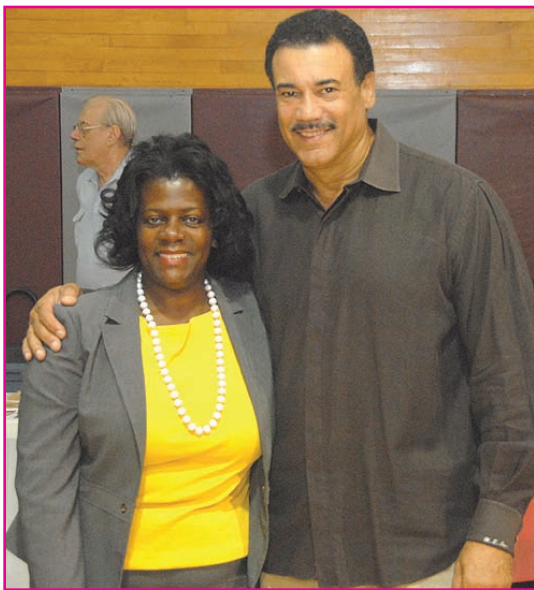
En las actividades también lo acompañaron el senador Raymond Lesniak, la asambleísta Annette Quijano, los concejales Patricia Perkins Auguste, Nelson González, William Gallman, y el representante de Better Education for Kids, Inc, Derrell Bradford.

“Estos útiles escolares gratuitos beneficiarán a la comunidad”, declaró el alcalde Bollwage. “Contribuirán enormemente al éxito académico de cada niño y ayudarán a motivarlos a alcanzar sus sueños”.

El invitado especial fue Luther Wright, un ex jugador de baloncesto. Wright ofreció palabras de aliento a los estudiantes y enfatizó a los padres presentes la importancia de la educación. Otras personalidades de la radio de 107.5 WBLS también acudieron al lugar.

“Deseamos que los padres y los niños puedan centrarse en un año escolar exitoso”, dijo el senador Lesniak. “Es gratificante ver a estos niños salir con una mochila en la espalda y una sonrisa de oreja a oreja.”

Este evento se llevó a



La concejal Patricia Perkins-Auguste con el popular locutor radial de WBLS, Dr Bob Lee, durante el evento escolar que aconteció en el Mickey Walker Recreation Center, en Eliz.

cabo de forma simultánea en siete lugares diferentes de Elizabeth entre las 4 y las 6 de la tarde. Entre esos puntos de la ciudad podemos citar a: Miller-Evans-Logan Center, Fred Erxleben Recreation Center; Elmore Racquet Club, Mickey Walker Recreation Center, Peterstown Community Center, Oakwood Plaza y el O'Donnell Dempsey Sr. Center.

“Cada niño merece comenzar su año escolar totalmente equipado para el éxito académico, con independencia de su familia o de las circunstancias financieras”, dijo la asambleísta Annette Quijano. “Proporcionar hoy útiles escolares y mochilas a los estudiantes en la ciudad

de Elizabeth asegura que tendrán un buen comienzo para el año académico”.

El evento fue posible gracias al auspicio de las siguientes firmas e instituciones: La ciudad de Elizabeth, el distrito Legislativo #20, Community Investment Strategies, Inc., PSE&G, Waste Management, Drake College of Business, Garden State Community Bank, HealthFirst, Elizabeth Housing Authority, Starbucks Coffee, WBLS, 7-Eleven, IKEA, American Water, Proceed, Inc., Brand New Day, Inc., Pat Perkins-Auguste Civic Association, Urban League of Union County, Retail Skills Center, Union County College y el Trinitas

## Alcalde Bollwage juramenta a 22 nuevos bomberos

Elizabeth, NJ- El alcalde de Elizabeth, Christian Bollwage, el pasado 30 de agosto juramentó a 22 nuevos bomberos durante una ceremonia efectuada en la sede del gobierno municipal.

“Muchos municipios de New Jersey han tenido que despedir bomberos por los problemas económicos. Pero Elizabeth, sin embargo, es de las pocas ciudades que recluta más servidores públicos de esta especialidad”, dijo el alcalde Bollwage. “Su trabajo no es fácil, pero puede ser muy gratificante. Les deseo a todos mucho éxito en sus nuevas carreras”.

Muchos de los nuevos reclutas son bilingües, lo que aumenta la capacidad de interactuar y comunicarse con las diversas comunidades ubicadas en todo el municipio. Entre esos nuevos bomberos aparecen: Michael Just-Cornelius, Alexander Torres, Timothy Cowan, Adam Sheikovitz, Matthew Costello, José López, Jeffrey Aliseo, Nicolás Baptista, Brian Morgan, David Bialas, Sean Horton, Christopher Sinclair, Paul Versarge, Daniel Nina, Thomas Fowler, Francisco Escobar, Arminio Loffa, Jason Rodríguez, Gregory Sadowski, Patrick Wirkus, Zachary Muse, y Joseph Rigano Jr.

“Estos nuevos bomberos pasarán a formar parte de un cuerpo que sigue comprometido y dedicado a proporcionar la seguridad necesaria para nuestros residentes y negocios”, dijo la concejal Patricia Perkins-Auguste. “Estos hombres se incorporarán a los aguerridos bomberos de Elizabeth, quienes han demostrado gran dedicación y compromiso con nuestra ciudad. Tenemos la suerte de contar con un equipo excepcional y profesional que está



Los Jefes de Tropas de Bomberos de la ciudad de Elizabeth: Capitán Thomas Mateer, Capitán Frank Mann, Capitán John Young, Capitán Jorge Chávez, y capitán Glenn MacCan. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).



El nuevo graduado oficial de bombero Thomas Fowler, Jr., con su orgullosa familia: su mamá Maria Fowler, su hermana Allison Fowler y su papá, Thomas Fowler, Sr.

preparado para responder en cualquier momento y a cualquier emergencia”.

La ciudad de Elizabeth es el cuarto municipio más grande de New Jersey, con una población de 124.969. Por su estratégica ubicación en el área triestatal, el Departamento de Bomberos de Elizabeth está obligado a responder a una gran cantidad de incidentes y problemas de emergencia. De manera que este refuerzo de reclutas ayudará a fortalecer y aumentar su eficacia profesional.



El alcalde de Elizabeth, Chris Bollwage congratula a los nuevos bomberos, con él, Onofrio Vitulo, director del Dpto. de Bomberos y Tom McNamara, Jefe del Dpto. de Bomberos de Elizabeth.



El senador Raymond Lesniak, la concejal Patricia Perkins-Auguste y el alcalde Chris Bollwage entregan mochilas escolares a unos niños participantes en el evento en el Elmore Racquet Club, en Elizabeth.

## GORNY & GORNY Funeral Home

215 ELIZABETH AVENUE, ELIZABETH, NEW JERSEY 07206

Nuevo y confortable edificio en Elizabeth Avenue, entre la 2da. y 3ra Calle

(908) 351-5200

Hablamos Español, Portugués e Inglés

“La Funeraria Gorny & Gorny esta dedicada a la comunidad. Esta conciente de la obligación que tiene de brindar diferentes opciones que se ajusten a los presupuestos y necesidades de nuestra comunidad hispana”.



Kristen M. Leber  
Gerente y Directora  
Fúnebre. Licencia de NJ  
#4277

Ahora Bajo la Nueva Administración de  
**KRISTEN M. LEBER**  
Quinta generación y primera mujer de la familia Leber en el giro de Servicios Funerarios

Con un personal capacitado y con la experiencia para brindarle el servicio que usted merece.



José L. Class Gómez  
Asistente a Gerente  
(Unlicensed and not qualified to make funeral arrangements, embalme, or conduct a funeral)

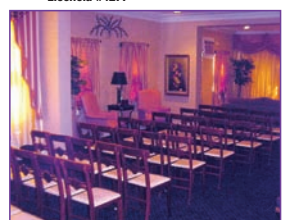


Administración y Propiedad Independiente de Kristen M. Leber  
Licencia #4277

- Especializados en Servicios Funerarios Completos y Tradicionales
- Servicios al alcance de todos los presupuestos
- Servicios las 24 horas del día, si lo desea
- Cremaciones
- Aceptamos Medicaid
- Hacemos traslados a/de otros estados y países
- Arreglos prepagados
- Amplio Parqueo



Le servimos tomando en cuenta sus costumbres y deseos.



Capilla amplia y confortable